

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Direktivo Sveta 93/13/EGS⁽¹⁾ z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (v nadaljevanju: Direktiva 93/13) razlagati tako, da nasprotuje določbi države članice, kot je člen 151j(1) civilnega zakonika v povezavi z drugimi zakonskimi določbami, ki so predmet postopka v glavni stvari, ki upniku omogoča, da zahteva izpolnitev obveznosti iz nedovoljenih pogodbenih pogojev tako, da izvršbo s prodajo zastavljene stvari opravi s prodajo nepremičnine kljub nasprotovanju potrošnika in dejstvu, da gre za sporno zadevo, ter ne da bi pogodbene pogoje preučilo sodišče ali drug neodvisen sodni organ?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 5. novembra 2012 vložilo High Court of Justice (Chancery Division) (Združeno kraljestvo) – Eli Lilly and Company Ltd proti Human Genome Sciences Inc

(Zadeva C-493/12)

(2013/C 9/55)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

High Court of Justice (Chancery Division)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Eli Lilly and Company Ltd

Tožena stranka: Human Genome Sciences Inc

Vprašanja za predhodno odločanje

- (a) Na podlagi katerih meril se odloči, ali je „izdelek varovan z veljavnim osnovnim patentom“ v skladu s členom 3(a) Uredbe 469/2009/ES⁽¹⁾?
- (b) Ali so merila drugačna, če izdelek ni kombiniran izdelek, in če je tako, kakšna so merila?
- (c) Ali pri zahtevku, ki se nanaša na protitelo ali razred protiteles, zadošča, da se protitelo ali protitelesa opredelijo glede na njihove sposobnosti vezave na ciljno beljakovino ali pa je treba določiti strukturno opredelitev za protitelo ali protitelesa, in če je tako, koliko?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila (Kodificirana različica) (Besedilo velja za EGP) UL L 152, str. 1.

Pritožba, ki jo je TeamBank AG Nürnberg vložila 19. septembra 2012 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 19. novembra 2012 v zadevi T-220/11, TeamBank AG Nürnberg proti Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-524/12 P)

(2013/C 9/56)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: TeamBank AG Nürnberg (zastopnik: D. Terheggen, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga:

— naj sodbo Splošnega sodišča z dne 19. septembra 2012 v zadevi T-220/11 v celoti razveljavi;

— naj v celoti ugodi predlogom, kot so bili podani na prvi stopnji, v skladu s tožbo, ki je bila pred Sodiščem vložena 18. aprila 2011.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Splošno sodišče je s tem, ko je ugotovilo, da med figurativnima znakoma „f@ir Credit“ in „FERCREDIT“ obstaja verjetnost zmede, napačno uporabilo člen 8(1)(b) Uredbe o znamki Skupnosti.⁽¹⁾

Nasprotno od mnenja Splošnega sodišča naj bi obstajala očitna vidna razlika v celotnem vtisu obeh znakov. Poleg tega bi naj bilo treba upoštevati, da sta nasprotujoča si znaka povezana s finančnimi storitvami, ki imajo navadno za uporabnika bistvene finančne posledice. Zato bi naj bilo treba izhajati iz tega, da povprečni potrošnik te znake posebej skrbno preveri in obstoječe razlike z visoko verjetnostjo prepozna. Vendar naj Splošno sodišče teh okoliščin ne bi zadostno upoštevalo.

Če se upošteva ta okoliščina in razlike v celotnem vtisu obeh znakov naj bi se prišlo do ugotovitve, da med znakoma ni upoštevne podobnosti.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

Sklep predsednika velikega senata Sodišča z dne 22. oktobra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landesarbeitsgericht Berlin – Nemčija) – Rainer Reimann proti Philipp Halter GmbH & Co. Sprengunternehmen KG

(Zadeva C-317/11) (¹)

(2013/C 9/57)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik velikega senata Sodišča je odredil izbris zadeve.

(¹) UL C 269, 10.9.2011.

Sklep predsednika Sodišča z dne 2. oktobra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Združeno kraljestvo) – Grattan plc proti The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Zadeva C-606/11) (¹)

(2013/C 9/58)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

(¹) UL C 65, 3.3.2012.

Sklep predsednika Sodišča z dne 22. oktobra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Högsta domstolen – Švedska) – Eva-Marie Brännström, Rune Brännström proti Ryanair Holdings plc

(Zadeva C-150/12) (¹)

(2013/C 9/59)

Jezik postopka: švedščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

(¹) UL C 157, 2.6.2012.